%%p. 191

NO. 35

GANJAM PLATES OF ŚATṚBHANJA-SAMVAT 198

1. Donor … . . Śrī Śatṛbhañjadeva alias Tribhuvanakalaśa, son of Śilābhañja and grandson of Vidyādharabhañja

2. Title … … …. Paramavaiṣṇava

3. Placeof issue … … Vañjulvaka

4. Date … …. … … Samvat 198, Devotsava Dvādaśī, Saumya dina, Revati nakshatra.

5. Officers … .(1) Queen—Prithvi Mahādevī

(2) Communicated by Bhaṭṭa Rājaḍa

(3) Pratihāra—Divākara

(4) Bāguli Ratna

(5) Akshaśāli — Nānaya

(6) Sandhivigrahika — Śaṅkara

6. Topography … . .. (1) Vañjulvaka—(Capital)

(2) Bodākhaṇḍa — (d)

(3) Komvabāḍā — (v)

(4) Śrīkheḍha in Dakshiṇāpatha

(5) Oḍijoṅga—(v)

7. Donee …. . . . Bhaṭṭaputra Bāppi, son of Bhaṭṭa Keśi and grandson of Bhaṭṭa Simiyappa of Bhāradvāya gotra, Aṅgirasa and Bārhaspatja pravara and the Taittiriya Śākhā of Yajurveda and who migrated from Śrīkhedha of Dakshiṇāpatha and a resident of Oḍijoṅga.

8. Authority … … Edited by Śrī S. N. Rājaguru in O. H. R. J. Vol. IV. pp. 67-76 ff.

9. Remarks … … … …

%%p. 192

TEXT

First Plate

(१।) [सिद्धि] ॐ नमः [।।] जयति कुसुमवाण[ः] प्राण विक्षोभ

दक्षम् स्वकिर-

(२।) ण परिवेशोजित्य जीर्ण्णेन्दु लेखम् ।। (।) तृ(त्रि)भुवन-

भवनान्तर्द्योतभास्व-

(३।) त्प्रदीपं (पम्) । कनक निकषगौरं विभ्रुनेत्रं हरस्य ।।

से(शे)षाहेरिव ये

(४।) फणाः प्रविलसन्त्युद्भास्वदिन्दुत्विषः प्रालेयाचल शृङ्गकोटय इ-

(५।) वत्वश[न्ति] येत्युन्नताः । नृत्याटोप विघट्टिता इवभुजा राज-

(६।) न्ति ये सा(षा)म्भवास्तेसर्वाघ विघातिनस्सुर-

सरित्तोयोर्म्मय(यः) पा-

(७।) न्तुवः ।। स्वस्ति[ः] विजयवञ्ज ल्वकादस्ति श्रीविजयनिलय प्रकटगुण-

(८।) गणग्रस्त समस्तरिपुवर्गः श्रीतृ(त्रि)भुवनकलशः नामा

राजा निर्धूत

(९।) कलि कलुष कल्मषः श्रीविद्याधरभञ्जदेवस्य पौत्रः

श्रीसि(शि)लाभ-

(१०।) ञ्जदेवस्य सुतः परम वैष्णवो मातापितृपादानुध्यातो भञ्जा-

Second Plate (First Side)

(११।) मलकुलतिलक[ः]राणकः श्रीशत्रु(तृ)भञ्जदेवः [ः] कुशली [।।]

षोदाखण्ड-

(१२।) विश(ष)ये यथा निवासि स्व(स)करण सामन्त भोग्यादि

जनपदान् यथाहि(र्हं)

(१३।) मा[न]यति वोधयति समादिशति [।।] विदितमस्तु भवतां

सर्वत[ः] शिघमस्मा(स्मा)-

%%p. 193

(१४।) क[ं]मन्यत एतद्विश(ष)य सम्बद्ध कोम्बवाड़ा ग्राम दत्त

सि(सी)मो(सीमा) परिच्छिन(न्न) मा-

(१५।) तापित्रोरात्मनश्च पुन्य(ण्या)भिवृध(द्ध)ये सलिलधारा पुर-

स्व(स्स)ण वि-

(१६।) धिना भारद्वाजगोत्राय । आङ्गि(ङ्गी)रस वार्हि(र्ह)स्पत्य प्रवरा-

(१७।) य । ज(य)जुठर्वेद चरणाय । तैत्तिरि(री)[य] शाखा-

ध्यायिने दक्षिणापथा श्रीखे-

(१८।) ढ़ विनिर्ग्गता ओड़िजोङ्ग बास्तव्य भट(ट्ट)पुत्र सीमियप्प

नप्ताय भट्ट-

(१९।) पुत्र केशी सुताय, भट(ट्ट)पुत्र वाप्पि देवोच्छ(त्स)व-

द्वादस्या(श्यां) सो(सौ)म्य-

(२०।) दिने रेवति नक्षत्रेण ग्रामोयं ताम्व्र(म्र)शासनि(नी)कृत्वा

प्रदत्तं [।।] या-

Second Plate (Second Side)

(२१।) बत(त्) चन्द्रार्क तारकाः आचट् भट प्रवेशेन सर्वा(र्व)

वाधा वजितेनाक-

(२२।) रत्वेन मुञ्जद्भिर्द्धर्म्मगौ[र]वात् प्रतिपालनीय

अस्मत्कुलक्रममुदा-

(२३।) हरद्भि[ः] आनैश्च दानमिदमस्मदनुमोदनीयं । उक्तञ्च

धर्म(र्म्म)शास्त्रे-

(२४।) सु(सषु) [।।] बहुभिर्वसुषा दत्ता राजभि[ः] सगरादिभि[ः] ।

यस्य यस्य यदा भूमि-

(२५।) त(स्त)स्य तस्य तदा फलं(लम्) ।(।।) माभूद फलशकावः परदत्त ति

(२६।) पाथिवाः । स्वदानात्फलमानन्त्य[ं] परदत्तानुपालने । (।।) स्व-

(२७।) दत्तां परदत्तां(त्ता)म्बा यो हरेत वसुन्धरां स विष्ठायां

कृमिर्भूत्वा

%%p. 194

(२८।) पितृभि[ः] सह पच्यते । (।।) सत्यं यज्ञं हुतचै(ञ्चै)व

यत्किञ्चिध(द्ध)र्मं सञ्चयं

(२९।) आर्द्ध आङ्गुलेन । सीमाया हरणेन प्रनस्य(श्य)ति ।।

श(ष)ष्टिं वर्ष श(स)

Third Plate

(३०।) हस्त्राणि स्वर्ग्ग वसति भूमिदः । आक्षेप्ता चानुमन्ता च तान्येव न-

(३१।) रकं व्रजेत ।। न(नि)न्दति(न्ति) तस्य पितरः प्रगल्भन्ति

पितामहाः भूमिदा-

(३२।) ता कुलेजातः(ता) सन(न्न)त्राता भवष्यति ।। इति

कमलदलाम्बु-

(३३।) विन्दुलोलां श्री(श्रि)यमनुचिन्त्य मनुष्य जीवितञ्च [।]

सकलमिदमुदा-

(३४।) हृतं च वुध्वा न हि पुरुषैः परकि(की)र्त्तयो

विलोप्या [।।] ल्ली(लि)खि-

(३५।) तं श्रीपृथ्वीमहादेव्या आनुमतं भट्टराजड़स्य प्रवेसि(शि)तं

(३६।) प्रतीहार दिवाकरेण अनुज्ञातं वागुलिरत्नेन उत्क(त्की)र्ण्णे

(३७।) आक्षसा(शा)लि नानयेन लिखित[ं] <\*> श्रीसन्धिविग्रहि

सं(शं)करेण ।। सम्वत्

(३८।) १९८ [।।]

<\* ‘त’ is written below ‘खि’>

%%p. 195

NOTES

In 1948, Pandit Sadasiva Rathasarma of Puri gave a set of copper plate inscriptions to Sri S. N. Rajguru who edited them in O. H. R. J. Vol. IV, pp. 67-76 ff. The plates are three in number hinged on a copper ring containing a royal seal, proto-type of the seal from the other inscription of the same king issued in Samvat 198. Each plate measures 7.25” x 4.25”. The same plate is re-edited by Dr. D. C. Sircar in E. I. Vol. XXIX p. 189. The important item of discussion by both the editors of this inscription is relating to its date which is given in line – 39 as Samvat 198, while the occasion of the grant is Devotsava Dvādaśī, Saumya dina and Revati Nakshatra mentioned in lines – 19 and 20 of the document. With the help of this proof, Sri Rajguru has fixed the commencement of the Bhauma era at 736-37 A.D., while Dr. Sircar without ascertaining the month and tithi of Devotsava Dvādaśī as recorded in this inscription, but with the help of Dasapalla plate of the same king, fixed the starting point of the era at 831 A. D.